



廣告
中華民國100年4月19日創刊
出版者：臺中市政府消防局
發行人：蕭煥章
地址：臺中市南屯區文心南九路119號
統一編號：52876798
網址：http://www.fire.taichung.gov.tw
TCCGPN：1002205009

27 大臺中消防

Taichung City Fire Quarterly

本局隊員詹家豪代表臺灣至美國洛杉磯市參加「2017年第17屆世界警政消防運動會」成績斐然！

Zhan Jia-Hao, the member of Taichung City Fire Department, on behalf of Taiwan participated the "2017 Los Angeles World Police and Fire Game", and made great achievements.

作者：教育訓練科辦事員 許品潔

譯者：第一救災救護大隊副大隊長 楊世傑



2017年第17屆世界警政消防運動會於今年8月7日至16日在美國洛杉磯市舉行，內政部消防署特選派各消防機關7名優秀選手與來自70餘個國家的選手共同參與各項競賽，7名消防同仁共為我國拿下了12金14銀4銅的好成績，再度創歷屆參賽最佳成績紀錄！

The 17th World Police and Fire game, WPFPG was held in the duration of August 7th to 16th in Los Angeles in 2017. The National Fire Agency, Ministry of the Interior sent 7 outstanding players from various fire departments and agencies to participate in several competitions with more than 70 players from other countries. The 7 players won the 12 gold, 14 silver and 4 bronze medals, once again to break the record in the recent years.

本局第三救災救護大隊車籠埔分隊隊員詹家豪求學時期即為田徑好手，平日便常利用勤餘時間自我訓練，在獲選為公費參賽選手後，更是利用時間進行更嚴格而精實的自主訓練以加強體能及技能，終於在近萬名參賽選手中脫穎而出。

The firefighter Zhan Jia-Hao belong to the Chelungpu Branch, 3rd Battalion of Taichung City Fire Department was an excellent athletic player in his school time. He usually trained himself in his free time, especially when being picked the participant of WPFPG he asked himself to carry out more rigorous and refined training to strengthen physical fitness and skills. Finally, he won the prize in nearly 10000 contestants.

詹員於本屆世界警政消防運動會成果豐碩，分別在田徑400公尺接力項目勇奪金牌，與個人100公尺短跑項目拿下銀牌，成績表現優異，為國爭光，也為本市及本局爭取了最高榮譽！

Zhan Jia-Hao gets a lot of awards in this time WPFPG. He won the gold medal in the 4*100 meters relay race with his team and personal silver medal in the 100 meters race. He not only did great job but also claim glory for the Fire Department, Taichung City and Taiwan.



「臺中市民最想知道的火災應變常識前3名」票選結果發表會

The press conference of vote result about "Taichung City citizens most want know the top 3 fire response knowledge"

火災預防科科員 童雅潔



有鑒今年7月發生的逢甲氣爆案，有民眾躲進浴室因而喪命；另3月烏日住宅火警，延誤通報及未裝設住宅用警報器，造成祖孫四代4死悲劇。消防局表示，擁有正確的火災應變常識，其實這些傷亡都能避免。

為了瞭解民眾所欠缺的火災應變常識，以利「對症下藥」、加強宣導，本局與甫擔任義消婦宣大隊榮譽大隊長的市長夫人廖婉如共同設計「市民最想知道的火災應變常識」問卷，經統計截至106年8月25日止獲得上萬份的問卷回饋，並於8月30日召開記者會公布問卷統計結果。

在記者會上由臺中市榮譽婦宣大隊隊長來揭曉票選最高的三個市民最想知道的火災應變常識，分別為「如果逃不出去要躲哪裡？」、「如何逃生，要往上跑？往下跑？」及「叫家人、逃生、打119及救火的順序為何？」。而問卷的歸納統計中，可以看出市民對於「火災應變」的「逃生、求生問題」相當重視，內容大多貼近選擇題的方向。問卷中包含了有開放式簡答及選擇題，而最終的答案是由本局及防火宣導達人-前消防署組長林金宏教官共同撰寫，為的就是更貼近市民心中對於宣導的需求。

本局及婦宣榮譽大隊長也相當重視本市身心障礙家庭對於這議題的看法，更協請社會局針對身心障礙家庭做本問卷調查，抽樣調

查的結果與廣發問卷的前3名是一樣的，而除了火災應變之外，部分市民對於「如何預防」層面也想要了解，例如有寫到「電線走火問題」、「住宅用火災警報器安裝問題」、「如何滅火」等問題，雖然所佔的比例不是前3名，但這些都是未來規劃消防宣導工作的重點，力求在簡潔扼要跟專業知識中取得平衡，讓火災應變常識能以深入淺出的方式，深植市民的心中，進而達到防火教育宣導的目的。

在結果公布後，本局即針對民眾最想知道的火災三大應變常識進行解答及宣導。「如果逃不出去要躲哪裡？」應該要選擇躲在不燃隔間、門可以擋住煙、熱，還有對外窗戶的房間；「如何逃生，要往上跑？往下跑？」的判斷方式則是原則往下，能逃生代表發現火災夠早，逃生路徑上沒有煙熱才可選擇逃生，此時當然往下，但在地下室記得往上，另外「叫家人、逃生、打119及救火的順序為何？」則先叫家人（要大聲喔）、逃生後、打119，通常不建議救火。未來臺中市將會以此作為宣導工作的重點，相信這樣的宣導將更貼近市民的需求，對於火災預防領域將有莫大助益。

消防局局長表示，期望爾後消防局婦宣大隊依此票選結果列為平時的常年宣導重點，以淺顯易懂的方式將火災應變及防火教育的常識推廣給民眾，希望在防火宣導領域能帶給大家更多助益，且並廣為運用女志工，以女性細心、柔性之特質，協助推動社區、家庭防火宣導教育，藉此深入每一家庭住戶，期能降低火災發生之傷亡。



臺中暑期消防營「消防科學體驗營」

The Taichung City Fire Department held the summer vacation Fire Science Experience Camp.

火災預防科科員 童雅黎

防火教育及宣導宜從小做起、向下紮根，為加強學童防火、逃生暨防範一氧化碳中毒等消防安全觀念，提升居家消防正確觀念及火災時之應變能力，消防局特別於暑假期間舉辦暑期消防營隊活動，希望學童藉由親身體驗消防營隊活動，讓學童更加認識消防人員的工作，進而透過活動的教育宣導將防火知識普及自身家庭，以達落實火災預防之目的。

炎炎夏日暑期長假，為讓學童利用暑假期間學習消防防火、防災常識技能，本市消防局今年於暑假期間舉辦21場次暑期消防營隊活動，供6-12歲學童多元體驗小小消防員的學習機會。

本局於106年7月1日上午9時正式發表首場暑期消防營並同步辦理記者發表會，此次為本局首度聯合國立自然科學博物館辦理「消防科學體驗營」，結合防火教育推廣及國家防災日宣導，還讓小朋友可以免費參觀國立自然科學博物館，體驗更多消防與科學的教育。記者會中本局局長蕭煥章表示，在日常生活中一旦發生火災事故，可能造成嚴重的生命財產損失，但人們對預防火災的知識和逃生技能瞭解程度不一，以過去的火災案例提醒我們，防火防災任何時候都不能忘記和忽略，而我們所缺乏的災害緊急避險、火災預防逃生觀念和知識技能需要後天的培養和建立，故防火、防災教育，須從小做起、向下紮根。

暑期消防營隊乃結合家庭消防防護設計各種相關活動，每場次地點主題不同，而1日發表會活動係與國立自然科學博物館聯合辦理，以消防科學



作為主題，活動中讓小朋友體驗穿著消防衣，親身體驗滅火、橫渡、濃煙、地震中避難逃生；8月5日在科博館921地震教育園區的場次則結合園區場域特性，讓小朋友在趣味遊戲及動手DIY過程中學習地震防災科學知識；另外其他場次也都有規劃防火防災的宣導課程及闖關體驗，並設計有獎徵答，關關的小朋友如答對題目即可獲得地震防災及消防宣導品，活動後幫每位參加的學童拍照留念。本局希望每位參加學童都能得到扎實且充分的消防體驗，在寓教於樂的活動時光中，培養守護居家安全的使命感，並有個充實、難忘又豐富的暑假。



協勤民力花蓮急流訓練，中市水域救援能量大躍進

Taichung City Fire Department trained volunteer rescue team in Swift Water Rescue in Hualien County and then got more rescue partners in need.

災害搶救科技士 陳文賓



臺灣地理位置四面環海且多高山河流，民眾參與水域活動及嬉戲非常頻繁，但稍有不慎就會發生民眾受困於水域活動中。為此，為確保民眾生命財產安全及增進協勤人員水域救援專業知能、技術，特辦理「106年協勤民力暨消防人員R3急流救生技術教官班」專業訓練，期以達到「多一分搶救訓練，少一分災害損失」之目的。

首先由教官葉泰興領軍指導本市義消於106年8月9日至13日假本市轄區大甲溪東勢與石岡流域區段辦理「機型義消水域救生一激流救援」專業訓練，使本市義消人員能投入水域救援行列。

8月中旬再由教官葉泰興領軍指導本市具有水域救援專長之立案民間救難團體-臺中市海上救生協會25人及本局消防人員5人於8月16日至20日，假花蓮

秀姑巒溪辦理「106年協勤民力暨消防人員R3急流救生技術教官班」專業訓練，藉以強化協勤民力水域救援技能。

為強化本次學員急流救生知(技)能及教學技巧，使受訓協勤民力及消防人員均具備執行水域救援任務之搜救能力，本次訓練課程包含IRIA(國際搜救教練聯盟)介紹與急流救生職責，R1、R2課程救援技能複習、急流救援法，包含橫渡、淺灘渡河及活餌救援等。急流救援器材包含拋繩袋、橫渡繩架設及橡皮艇等操作訓練，以及動力救生艇(IRB)操作暨維護保養等科目。訓練過程為期5天，每位參訓的急流學員充分複習各式急流技能與安全警戒觀念，以有效整合消防力量，希望日後發揮最大的水域搶救效能。

「政府力量有限，民間資源無窮」，消防局局長蕭煥章到任兩年多來以來，感受到臺中義消民間救難團隊擁有豐沛的能量與熱情，民力組織人力到位同時，亦逐步提升強化個別能量。在此感謝協勤民力無私付出與奉獻精神，協助消防救災工作的努力及付出，使發揮最大的救援效能，將災害損失降至最低，期許大家共同為保障市民生命財產安全而努力，進而使本市市民獲得更大的保障。



本局辦理106年中央警察大學消防學系學生暑假實習訓練

Taichung City Fire Department managed the summer vacation practical training for the students of Central Police University Fire Science Department in 2017.

教育訓練科辦事員 許品潔



內容及生活管理上注意事項。訓練中心主任李明憲及兩位老師亦提醒學生要重視紀律，注意實習期間的安全，也期許學生能藉由本次實習向實習指導員及實習指導官吸取經驗，學習處理各項業務及培養各種執行能力。

另本局於8月9日假本局5樓災害應變中心召開實習檢討會，由楊主任秘書元吉主持，警大簡賢文老師、盧鏡臣老師再次與會關心學生實習狀況。楊主任秘書強調本局相當重視相關考試、進修及訓練，明年也將迎來花博，面對各種大型活動，消防工作除了救災能力外，亦要整合政府的救災資源，才能有效處理危機。會中主任秘書亦聽取實習生提出的各項建議及實習感言並予以回覆。實習生也感受到救護資源常被濫用，希望民眾能更加珍惜救護資源，也在會中對實習指導員及實習指導官的細心指導表達感謝。此次藉由實習檢討會，除了了解實習生學科及術科的實習成效外，並可作為未來中央警察大學消防系學生實習課程內容的參考。

本局辦理中央警察大學106年消防學系84期1隊學生暑假實習訓練，此次實習期間自106年7月26日至8月9日止，共計15天。實習生計有47名(男生39人、女生8人)，分配於本局10個勤務重點分隊實習。

本局於7月26日假本局5樓災害應變中心召開實習說明會，由教育訓練科楊科長純凱主持，實習業務單位及外勤實習單位均派員列席參加，消防署訓練中心主任李明憲及警大簡賢文老師、盧鏡臣老師亦陪同學生一同參與實習說明會，實習說明會中楊科長向學生介紹臺中市救災特性，並對實習學生說明實習工作

來花博，面對各種大型活動，消防工作除了救災能力外，亦要整合政府的救災資源，才能有效處理危機。會中主任秘書亦聽取實習生提出的各項建議及實習感言並予以回覆。實習生也感受到救護資源常被濫用，希望民眾能更加珍惜救護資源，也在會中對實習指導員及實習指導官的細心指導表達感謝。此次藉由實習檢討會，除了了解實習生學科及術科的實習成效外，並可作為未來中央警察大學消防系學生實習課程內容的參考。

消防救災新戰力

The new staff firefighters are full of energy in Fire Rescue.

溪湖分隊分隊長 蔡子裕

有鑑於分隊轄區內的道路多為狹小巷道或產業道路，本局災害搶救科於6月發放小型水箱車，為分隊增加及時消防救災新戰力，分隊同仁表示本次新發放的小型水箱車有別於傳統的小型水箱車，有著許多的新特點，經過同仁的訓練操作使用，提出四點新亮點：

1. 救災裝備器材定位：車上救災裝備器材都已經貼上標籤且建立標準位置，以利同仁救災或訓練時，迅速拿取裝備器材。
2. 出水口角度：幫浦室的出水口角度向下傾斜，可以避免因為水帶彎曲而增加摩擦力，間接影響出水壓力及水量。
3. 水位計：為感應發光的設計，有別於傳統的浮球，水箱水位的計量也較為準確，較不會發生浮球卡住的情形。
4. 後掀門：5mm強化玻璃膠合而成，開門及關門均具有液壓緩衝效果，增加安全性；後掀門是透明的，可以在救災的過程，注意到上方的掉落物或是其他危險因子，強化車輛操作同仁的安全。

局長特於7月19日下午至分隊視察，關心分隊同仁的服勤狀況，也關心詢問同仁對於本次新發放的小型水箱車在操作上有無任何問題，同仁表示有了新亮點的存在，操作訓練起來也更加的明確有效率，亦對於轄區內的狹小巷道相當的有幫助。局長亦勉勵分隊同仁多多利用體技能訓練時間，強化新發放小型水箱車的操作訓練，相信有了消防救災新戰力的加入，能夠強化操作同仁的安全，有效提升分隊的救災效率與戰力，順利完成災害搶救任務。



106年液化石油氣配送安裝人員訓練

The liquid petroleum gas worker carrying and setting training in 2017.

第七救災救護大隊隊員 陳奕愷

因應106年7月18日臺中達甲商園氣爆事故，台中市液化氣體燃料商業同業公會106年9月17日於臺中市政府消防局第七救災救護大隊舉辦「液化石油氣配送安裝人員訓練」，講授瓦斯從業工作的基礎學識、防災應變能力及標準作業程序。

本次教育訓練除由社團法人台灣地區液化石油氣分銷事業發展基金會前董事長賴芳泉先生擔任講師，講授瓦斯業者鋼瓶更換作業安全宣導課程外，更邀請從業多年的實務作業人員，針對器具及串接配管介紹、瓦斯作業標準流程(SOP)及案例說

明與應變能力等課程進行講授，並實際讓學員實施操作及考核，以加深印象。

第七救災救護大隊現場也向參與講習的從業人員宣導，瓦斯業者到營業場所更換瓦斯鋼瓶應先關閉容閥，確實關閉周圍所有火源；並提醒業者，瓦斯鋼瓶應放置戶外通風處，若擺放在不通風處，應輔導業者改善，而業主也應實施自主檢查，並落實注意使用安全，才能把瓦斯災害發生機率降至最低。



本局梨山分隊辦理山域自主訓練

The Lishan fire station held mountain rescue training for firefighters of itself.

梨山分隊隊員 陳奕瑞

106年8月31日本局梨山分隊於轄內辦理山域自主訓練，由分隊長曾建智率在隊同仁於梨山賓館後山步道進行，主要進行肌耐力訓練與負重訓練。

負重能力為執行山域救助案件之基本要求，所謂重裝一般指背負重量達到體重的三分之一，因此山域事故救助編組成員至少都要有背負20-30公斤以上長程攀登的能力，梨山賓館後山步道長度雖不長，但坡度陡峭可達訓練效果，且與梨山分隊距離適中，可兼顧因應臨時勤務。



在負重上登的過程中，更可凸顯出背包打包的好壞，在每一步的效率中凸顯出來，實戰的成果來自於平日的累積，雖是平凡的定期訓練，都應落實不馬虎，將每一項操作經驗都牢牢刻劃在腦海中，將每一個動作都內化到全身，以期在每次的出動不加思索便能靈活運用，成為自救、救人的每一個動作。

大甲分隊至幼兒園宣導全國救護日

The Dajia fire station sends firefighters to kindergarten for "National Emergency Medical Service Day" promotion.

大甲分隊隊員 陳璋瑜



9月9日是全國救護日，各地消防機關也利用9月3日至9月9日救護宣傳週辦理「救護日」相關活動，教導民眾如何心肺復甦術(CPR)與自動體外電擊區顫器(AED)的使用，以提升民眾自主急救的能力，同時並宣導禮讓救護車、尊重救護專業及珍惜救護資源，讓緊急傷病患能有高救護品質，以及救護資源能有效運用在真正需要救護車的傷病患上。

但是近年來，全國救護量逐年上升，人民對於救護的需求逐漸增加，但是真正需要救護車的人有多少？為何近年來一直大力宣導珍惜救護資源以及尊重救護專業呢？因為每個地區的救護資源有限，隨著救護量逐年增加，還是有少數民眾不珍惜救護資源，把119救護車當作免費的計程車使用，致使真正危急需要救護車的患者叫不到救護車，需要由其他地方的救護車前來支援，除了延長就醫的時間之外，同時也影響其他民眾救護的權益。

本局大甲分隊於9月6日來到大甲區熊寶實幼兒園進行救護宣傳活動，除了宣導禮讓救護車、尊重救護專業以及珍惜救護資源的重要性之外，同時也教導幼兒園的老師們CPR及AED急救等相關知識，讓幼兒園的老師及小朋友擁有使用救護資源的正確觀念。雖然小朋友年齡還小，但是他們相當活潑有朝氣，知道在路上如果看到救護車或是聽到救護車警報聲音的時候，會跟爸爸媽媽說要靠旁邊禮讓救護車通過，也知道119是緊急的報案電話，沒事不可以拿起電話隨便亂打。雖然這些都是簡單的觀念，卻有其重要性存在，從小開始觀念的養成，向下扎根的理念，讓我們的救護資源更能運用在真正危及的傷病患上，保障民眾使用救護的權益及救護出動上的行車安全，也讓我第一次救護宣傳活動留下深刻的印象與滿滿的感動。

少年消防隊 - 防災知識快樂學

The Juvenile Fire Team which teaches kids the knowledge of disaster prevention in happy way.

第一救災救護大隊隊員 徐添斌

為全面推廣防火防災教育，本局第一救災救護大隊於106年8月6日在豐原分隊舉辦「暑期消防營-少年消防隊」活動，以闖關方式讓學童能在遊戲中學習重要的防火防災知識。

本次活動精心設計五項闖關卡(消防安全介紹、家庭逃生計畫圖繪製、濃煙體驗、消防衣帽鞋著裝體驗及室內消防栓射水體驗)。透過消防安全介紹，更改以往錯誤避難逃生觀念(錯誤觀念例如：遭遇濃煙須找濕毛巾、遭遇火警該往上或往下逃生、選擇浴室避難等)，並以火災案例讓學童及家長深刻體會火災避難逃生的應變措施及推廣住宅用火警警報器。



近來新聞報導國內外仍有許多因錯誤火場求生觀念導致憾事，利用家庭逃生計畫圖繪製關卡，讓家長及學童共同思考居家環境遭遇火災時，正確的求生方法及逃生路徑；另有獎券答方式加強宣導災害應變作為及推廣住宅用火警警報器，達到及早偵知火災發生、儘速通報及避難求生之目的。

本次活動更是結合地方產業資源，神岡區大倫氣球工業股份有限公司熱情響應，捐贈印有臺中

2018花博及各式防火宣傳標語氣球，發放當天參與學童。活動期間學童積極參與各項闖關活動，反應熱烈，對於防災及災害應變觀念更加深刻，第一救災救護大隊大隊長楊純凱表示：「防火防災觀念應從小培養，期能透過此次活動傳達正確的防災及災害應變求生知識，讓正確觀念從小紮根，進而由學童向家人傳達，不僅給孩子一個安全又快樂的童年，更加拓展全民防災意識。」



本局幼獅分隊執行瓦斯外洩事故救災實錄

幼獅分隊小隊長 李雅樂

The record of gas leaking accident rescue implement performed by Youshi Branch of Taichung City Fire Department.

本局幼獅分隊於106年06月02日09時29分接獲救災救護指揮中心派遺本市大甲區中山路二段140巷瓦斯外洩勤務，立即出動幼獅51車、61車、12車、91車，由分隊長率隊共4車9人前往搶救。

於09時35分到達現場，查看發現大門深鎖且無人回應，立即詢問現場關係人與勤區確認現場狀況，根據鄰近住戶表示隔壁飄來濃厚瓦斯臭味，指揮官立即指揮佈署1線2吋半水線、1線1吋半水線並攜帶五用氣體偵測器入室搶救，並於第一正面發現有瓦斯味經偵測達警報警戒下限，且發出高警報聲響，因第一正面鐵捲門無法進入，在水線防護下立即架梯由二樓進入開啓二樓玻璃門，進行自然排風換氣。當逐一檢測至廚房關閉瓦斯管時，偵測器發出巨響，確認瓦斯外洩處後立即將該桶裝瓦斯關閉並開啓一樓所有窗戶進行自然排風換氣及搜索是否有人受困，搜救人員搜索至三樓時發現有一名外勞於房間內睡覺，立即通報帶隊官並引導該名外勞至戶外，由救護人員進行急救處置。

本案瓦斯洩漏運用人力戰術搶救得宜，充分發揮消防人員專業素養及團體作戰策略，深獲民眾讚許。



防災宣導 - 液化石油氣(瓦斯)

The disaster prevention promotion "Liquid Petroleum Gas".

大安分隊隊員 柯廷霖

根據內政部消防署統計資料，民國100年至105年平均每年發生25次瓦斯洩漏或爆炸事件，然今年統計至7月底止，已然發生67次因瓦斯引起之災害(依據內政部消防署統計)，及數件重大氣爆事件。丁育群、邵珮君等人(國內建築與都市防災相關學者)在2005年的研究中指出，大多數建築物火災發生地點是在室內；起火緣由之分布比例在都市地區為70%是自行起火戶，30%是被延燒波及(丁育群，2005)。邵珮君2010年研究結論中指出，若環境為狹小巷道再加上風勢助長，會導致起火建築延燒波及至對面街道的易燃建築物；另也指出防災教育宣導十分重要(邵珮君，2010)。

上述可知若無完善的防災教育，可能導致他人或自身之生命財產受損。愛社會大眾對於液化石油氣應有基本的認識。一般而言，液化石油氣與空氣混合的濃度大約達到1.95%至9%時，遇到火源即會燃燒、爆炸(內政部消防署，2016)。為了在液化石油氣外洩時可讓人發覺，故在「煤氣事業管理規則」中的第四章第17條中規定：「氣體中應有足資人類嗅辨之臭味，但不得有害公共衛生及安全」因而會在其中添加附嗅劑。而附嗅劑是什麼？就是一般人口中的「臭劑」。簡言之，其係為液態的硫醇類化學物質，具有強烈刺鼻味，只要微量揮發到空氣中(瓦斯外洩濃度達到0.0001%)，就足以讓附近的人聞到，是很好的漏氣指標。另瓦斯爆炸界限為1.95%~9% (即空間內瓦斯濃度需達1.95%以上9%以下才可被引燃)，遠低於臭劑可被人員查覺

的0.0001%，這代表著如果瓦斯外洩沒有在第一時間燃燒或引爆，是有足夠的時間來執行正確處理方式，減低可能造成的傷害。

因此本局建議，民眾一旦聞到瓦斯氣味，應遵照「禁火、關氣、推窗、Call out」4步驟，要領如下：

- 一、禁火：切勿使用任何火源及電器，以免引起爆炸。亦勿使用電扇及抽油煙機來排除屋內瓦斯。
- 二、關氣：關閉所有瓦斯氣體開關，檢查瓦斯爐等其他相關設備的開關，查看是否為瓦斯洩漏的主因。
- 三、推窗：慢慢推開窗戶，以免摩擦產生火花，讓空氣自然流通，消散聚集在室內的瓦斯，減低氣爆的發生機率。
- 四、Call out：發生有瓦斯漏氣情形，撥打119及通知瓦斯公司派人檢查瓦斯管線，修理破損的地方。

上述帶出的是災害發生時的處理知識及技能，但往往只要有防災意識即可避免掉許多災害帶來的傷亡，很多時候你不需要懂得很多，只要知道瓦斯很危險，即可使你更小心的處理。如：熱水器應安裝於室外；瓦斯熱水器、瓦斯爐及管線必須定期檢修；固定好瓦斯桶等等。事前簡單的預防措施，更勝事後的補救，期許能透過本文，加強社會大眾防災意識與處理能力。

本局梨山分隊辦理傳統義消進階訓練

The Lishan fire station took place the traditional volunteer firefighter advanced training.

梨山分隊隊員 陳奕瑞

106年8月28日本局梨山分隊於隊部舉辦傳統義消進階訓練，由義消分隊長林訓訓及警消小隊長姚泳和、隊員曾煥讚共同主持，在陰雨綿綿中進行各項重要政令傳達、防火、防災宣導、事項討論、臨時動議以及體技能訓練。

時值端午，正進入加強防汛期間，梨山分隊警消及義消同仁利用本次定訓，除實施基本的消防衣帽鞋著裝訓練以外，另外亦同步實施拋繩槍操作訓

練，加強較少接觸該項裝備的義消同仁的熟悉度，以利真正救災現場使用時與警消同仁的配合度。

實戰的成果來自於平日的累積，雖是平凡的定期訓練，都應落實不馬虎，將每一項操作經驗都牢牢刻劃在腦海中，將每一個動作都內化到全身，以期在每次的救災現場不加思索便能靈活運用，成為自救、救人的專業技能。



水域救生裝備器材整備訓練

The training of setting equipment of swift water rescue.

溪湳分隊分隊長 蔡子裕



水火無情，雖然消防單位執行火災搶救任務的次數遠遠多過於執行水域救援任務，但是水域救援任務和火災搶救任務都攸關民眾的生命安全，交通部中央氣象局於106年8月1日至106年8月5日期間表示近日來因為尼莎颱風帶來的西南氣流及滯留鋒面影響，另有局部豪雨或大豪雨發生的機率，請民眾留意瞬間大雨、雷擊及強陣風的發生，低窪地區請慎防淹水，本局溪湳分隊為提早做好防災應變，

利用體技能訓練時段進行水域救生裝備器材整備訓練，期能整備整體水域救援能力。

本次整備重點為個人救生防護裝備穿戴操作、拋繩袋、魚雷浮標及救生圈操作使用說明，透過分隊同仁輪流的親自穿戴操作來增進水域救生裝備器材的使用熟練度，期能強化同仁水域救援能力，保障市民生命財產安全。

本局梨山分隊新任分隊長佈達典禮

The Lishan fire station held the ceremony for the new fire captain.

梨山分隊隊員 陳奕瑞



106年7月14日本局梨山分隊辦理新任分隊長佈達典禮，新任分隊長曾建智為專科警員班消防安全科第18期畢業後，考取警大二技消防安全系，歷任龍井、大甲、大雅分隊分隊長，現榮調梨山分隊擔任山城事故救護編組分隊主管重責。

佈達儀式由第二救災救護大隊大隊長余易祐親自主持，大隊長特別對於救災、救護以及安檢皆有專長之新任分隊長寄予厚望，期許在曾分隊長接續

前分隊長陳昭安的完美表現，繼續維護大梨山地區的消防安全以及推動梨山分隊新廳舍順利建設。

典禮簡單隆重，與會之消防協會副秘書長羅進玉表示：「若能與消防機關建立更進一步的橫向聯繫，將會是地方的福氣。」而義消分隊長林誦訓表示：「警消、義消一條心，團結才是好兄弟！」在與會貴賓與警義消同仁見證下，梨山分隊展開一番全新氣象，佈達儀式圓滿完成。

新竹縣竹東救護義消分隊蒞臨參訪本局神岡分隊

The Zhudong volunteer emergency medical service firefighter team of Hsinchu County Government visited the Shengang Branch of Taichung City Fire Department.

鳳凰救護神岡分隊副分隊長 陳正國

106年6月11日由新竹縣救護義消大隊大隊長簡瑞錦及新竹縣消防局救護科科長沈宥霖，率竹東救護義消分隊全體隊員及家屬約40人至本局第一救災救護大隊神岡分隊蒞臨參觀指導。

猶記去年7月中旬，本分隊救護義消藉由至新竹自強活動一日遊，特地安排前往竹東分隊參觀拜訪，受到友隊熱情招待，且準備了豐盛的點心及水果慰勞，本救護義消全體隊員感恩在心中，並邀請友隊今年至本分隊互動交流。



縱使6月的天氣炎熱難耐，但仍聽不到我們內心澎湃的熱情當雙方會面後，彷彿看到老朋友般熱情的握手及擁抱，場面相當熱絡，在雙方長官簡單的致詞後，本分隊也準備了豐盛的茶點蛋糕，慰勞舟車勞頓的貴賓們，並向各位來賓介紹神岡分隊之創隊歷史，轄內救護特性及本分隊特殊救護器材裝備，藉由此次熱絡的交流下，雙方情誼更加穩固。

當參訪行程接近尾聲時，由臺中市義勇消防總隊第一大隊大隊長陳豐榮及臺中市義勇消防總隊鳳凰救護大隊副大隊長楊錦桂一起準備了精美的紀念品及神岡特產之神農蛋贈送給竹東分隊救護義消全體隊員，友隊也費心準備精美禮物回贈神岡分隊，在太陽西下後，雙方依依不捨的互相道別，約定好明年再到竹東分隊拜訪，也讓這次參訪行程圓滿順利。

擔任救護義消受測救護評比之心得

The thinking of being a judge in an emergency medical service contest.

烏日救護義消隊員 張育誠



今年是我第一年加入救護義消分隊，回想當初選擇烏日分隊是因為個人工作在勤區的醫院-中山醫學大學附設醫院，經常可以遇到辛苦的消防人員們送患者至本院，到烏日分隊服務可以觀察患者到院前跟到院後一條龍式的醫療服務照顧，也可以透過這樣的互動跟跑救護的消防人員討論，進而可以提昇我們到院前、後的緊急救護品質，還記得剛上分隊時，對消防隊許多事情都懵懵懂懂，也多虧烏日分隊這個大家庭讓我能很快進入狀況。



開始協調夥伴該如何加強配合默契，特別聽到本分隊之前受測的成績斐然，壓力更是巨大，受測時局本部設錄影機拍攝整個受測過程，讓我緊張的CPR按壓速率不符教官要求(說真的!比在醫院實際壓真人時壓力更大)，當然受測結束後，教官也熱心的立即指導糾正有瑕疵的細節，不過最終辛苦是有代價的，我跟夥伴獲得此次的第二名佳績，這評比成績的榮耀都要歸功於跟夥伴林隆夫學



長不斷的學習，與分隊業務承辦人蕭智元學長熱心專業的指導，加上分隊的多位警消學長經驗分享及志工分隊長姊的精神與糧食的鼓勵。

南丁格爾說過一句話：「醫護必須要有同情心和一雙願意工作的手。要以自己的真心、愛心、責任心對待我所接觸的每一位病人。」其實這些評比只是個過程，除了加入義消志工要有真心、愛心還有責任心，真正的目的是確保每次出動的志工夥伴們，能以最高規格的救護品質，提供本市市民最好的服務，也期盼能有更多熱血的夥伴親身投入救護志工的行列。



救護生涯心得

The feeling of devoting life for emergency medical service.

鳳凰救護大隊后里分隊 江麗花



自民國89年參加消防局辦理初級救護技術員(EMT-1)訓練，順利取得合格證書後，於后里消防分隊展開了我的鳳凰志工(救護義消)救護生涯，十餘年來守護轄區民眾生命安全從未間斷。

在分隊協同待命之餘，最常請教分隊長長討論救護案件的處置與心得，在這教學相長的環境之下，累積了許多的救護經驗與厚實的個人專業技能，並在96年參加台中縣消防局舉辦之緊急救護技術評比，榮獲志工組第2名佳績。參加救護義消這工作，讓我體會到生命的可貴與重要性，發現在自己有能力時，幫助鄉親里民服務大眾，確實是一件很幸福的事，也透過這樣的參與協助在發生意外災害時，於第一時間能夠伸手幫助搶救民眾的生命。

線的大甲區，前往兩邊的責任醫院路途上有一段距離，在救護車上就是我們跟患者相處最緊密的時間，除了要專注著患者生命徵象的變化外，有時候更要利用這段路程適時的給予患者心理支持，因為對我們來說這不是第一次的案件，但對患者來說可能是第一次求救送醫，因此，能在民眾最無助的時候給予適當的處置及一路上的支持，安心平安的抵達醫院就診，對我而言這是救護工作中最重要的意義。

我們轄區鄰近中山高速公路，也因此常常支援國道的車禍或急病救護，印象最深刻的莫過於車輛的重大事故，其中有次國道后里至三義北上路段發生嚴重車禍，我們人車於第一時間趕抵現場，一下車才發現人員受困於車輛內，學長立即請求破壞器材車支援，在這滿地的碎玻璃、零件的車禍現場，等待支援時間非常漫長，期間我們除了嘗試許多方式希望能協助傷者立即脫困，更要注意自身的安全，在後續支援到達後才成功救出傷患，經過多次的支援體會到國道救護現場非常危險，也不斷的提醒我們隊上伙伴，出動任何地點的救護案件，自身安全務必為首要任務。

擔任分隊長期間，特別感激所有隊員的努力與協助，帶領著整個志工分隊大家團結一心，對於上級所交付的各項勤務，都能不負期待戮力的完成。更感謝消防局給我的肯定，更於100年代表臺中市消防局獲選為消防署全國救護志工菁英，於101年4月6日至內政部消防署接受署長親自表揚，在這裡所發生美好的人、事、物，都將是我在擔任救護義消生涯中最美麗的回憶。

受限「義勇消防組織編組訓練演習服勤辦法」之年齡限制規定，即將屆齡退休的我，必定好好珍惜未來能在消防分隊協助救護勤務工作的每一天，也特別感謝消防局讓我有機會來服務社會。從事救護義消這工作，雖然犧牲了與家人相聚的時間，且又具有高度的危險性，但這將是我人生中最美好的回憶，也透過這些訓練提升我個人急救的知識與技術，也相信即使退休了之後，遇到需要幫助的人我仍然會伸出援手，發揮我所學的專長。

我們轄區隨著科學園區的移入，人口與車流逐漸地增加，惟后里地區送醫前往山線的豐原區或海

萬春宮捐贈本局救護車及急救器材，嘉惠市民

The Wan-Chun temple donated one ambulance and some rescue equipment to Taichung City Fire Department, and that do benefit to all citizens.

中區分隊分隊長 廖國鈞



本市中區萬春宮於106年7月8日捐贈一部價值427萬元的救護車及救護急救器材裝備給臺中市政府消防局，將配置於中區分隊擔任緊急救護任務，幫助更多需要緊急救護送醫的傷病患。

本市中區萬春宮於106年7月8日捐贈一部價值427萬元的救護車及救護急救器材裝備給臺中市政府消防局，將配置於中區分隊擔任緊急救護任務，幫助更多需要緊急救護送醫的傷病患。

100年前，包括新港奉天宮、北港朝天宮、鹿港天后宮、彰化南瑤宮、梧棲朝元宮，以及台中東區樂成宮與中區萬春宮，曾齊聚於台中市區舉辦繞境祈福活動，並駐駕萬春宮，留下百年宗教文化難得一見的「7尊媽祖齊聚一堂」歷史照片；當年的「七媽會」，已有297年歷史的萬春宮指出，今年正值100周年，萬春宮特別籌畫舉辦「媽祖會百周年紀念系列活動」。

消防局表示，中區分隊因救護出動次數頻繁，單一救護車出動量高達本市第二(僅次豐原)，救護車輛及裝備器材耗損與維修率隨之提高，這次捐贈的救護車配有裝備完善的救護裝備器材，包含急救包、氧氣組、電動擔架、自動電擊去顫器、自動心肺復甦機、喉罩式呼吸道、抗震型血壓計等，對傷病患的急救處置能發揮最大功效，期以回饋鄉里、嘉惠鄉鄰。

捐贈儀式藉由聯合祈福大典假萬春宮將一部價值427萬元的救護車及相關急救器材，正式捐贈給

大里小小消防體驗營 結合皮影戲生動活潑

The Dali fire station held kids fire experience camp with a shadow show.

十九甲分隊隊員 施智偉



小小消防體驗營規劃5個組別，每組2位志工帶領，帶領各組小朋友到各關卡闖關。每個關卡安排1-2位警消及義消人員負責，小小神射手、消防衣穿著體驗、濃煙體驗等，這次小小消防體驗營更特別規劃，最具代表性的橫渡滾落自救體驗，讓大多數小朋友都玩得亦不熱呼，我們也是戰戰兢兢的顧好每位小朋友安全，不讓他們受傷是我們最高指導原則。

此次辦理小小消防體驗營，由大里區立仁里里長鄭伯奇主辦，本局第三救災救護大隊十九甲消防分隊協辦。主辦單位協請里鄰的志工們，協助幫忙準備所有及當天活動等事項。協辦單位盡全力配合各項活動，如小小神射手、消防衣穿著體驗、消防設備展示與解說、濃煙體驗、橫渡滾落自救體驗、正確消防常識宣導、學習如何使用緩降機及滅火器等，各項車輛、人員、器材、道具的準備。

各關卡小朋友都體驗過後，全部人員再次集合於穿堂，準備有獎徵答送禮物活動，各小朋友都很踴躍舉手回答問題，表示小朋友都很用心地體會每一項關卡。因這次我們立仁里里長，很用心地辦好這項活動，到處找贊助商捐贈摸彩禮物，才能於活動尾聲的摸彩活動中，讓小朋友high到最高點，在此感謝十九甲的志工鄉親們、十九甲分隊義消及婦宣的幫忙，才能讓活動辦理的相當成功。

當日報到的小朋友們都可領到小禮物，小朋友領完小禮物，前往立新國小穿堂前集合，待節目開始，首先由十九甲婦女防火宣導隊成員表演一段皮影戲，皮影戲擷取的是「唐三丈西方取經」的段落，這次取的是「消防知識」經書，戲中穿插宣導一些消防知識，從觀賞皮影戲中教導小朋友一些消防知識，戲中趣味十足好玩又好笑，也達到防火宣導的功効。

